

Escritores españoles en el devenir literario y dramático cubano del siglo XIX

*Spanish writers in the Cuban literary and dramatic evolution of the 19th
century*

Dra. C. Virginia B. Suárez-Piña, <http://orcid.org/0000-0003-2150-9765>

virginiabarbara.suarezpina@uniba.it

Università degli Studi di Bari "Aldo Moro" Italia

Resumen

Sobre el desarrollo de la literatura y el teatro cubano en el siglo XIX no todo está concluido. La emigración, el ir y venir de escritores foráneos, fundamentalmente españoles, trajo consigo un valioso aporte al patrimonio cultural en formación. Sobre esta base, dejaron su impronta en Cuba, no sólo desde el punto de vista demográfico, sino también, cultural. Provenientes de diferentes lugares de la Península Ibérica, se establecieron en distintas regiones de esta isla, principalmente, La Habana. Su quehacer abarcó, además de profesiones u oficios, la tarea de entregarse al cultivo de las letras y las artes. En esta dirección, fundaron y colaboraron en periódicos, se dedicaron al teatro, a la poesía, y a la narrativa. Profundizar en estos textos ampliaría el patrimonio y el conocimiento cultural de Cuba y España en el siglo XIX.

Palabras clave: Cuba, España, literatura, teatro, periodismo, publicación.

Abstract

On the development of Cuban literature and theater in the 19th century not everything is finished. Emigration, the coming and going of foreign writers, mainly Spanish, brought with it a valuable contribution to the cultural heritage in formation. On this basis, they left their mark on Cuba, not only from a demographic point of view, but also from a cultural point of view. Coming from different parts of the Iberian Peninsula, they settled in different regions of this island, mainly, Havana. His work included, in addition to professions or trades, the task of dedicating himself to the cultivation of letters and the arts. In this direction, they founded and collaborated in newspapers, devoted themselves to theater, poetry, and narrative. Deepening these texts would expand the heritage and cultural knowledge of Cuba and Spain in the 19th century.

Keywords: Cuba, Spain, literature, theater, journalism, publication.

Introducción

La inmigración producida desde los inicios de la colonización, y con mayor fuerza en el siglo XIX, fue un proceso de gran repercusión por la aportación de sus integrantes en las distintas esferas de la vida en Cuba. Su presencia en todas las manifestaciones de carácter económico, social, político, militar, y las referidas a la cultura material y espiritual cubana, desempeñó un papel fundamental en la composición del patrimonio de la isla. De todas ellas: la laboral y la militar, ocuparon un papel muy significativo, esta última, a partir de 1868, fecha en que se inicia la contienda bélica de los Diez Años, hasta 1898, data en que se logra la separación de la isla de España.

En el *Diccionario Bio-bibliográfico del teatro en Cuba. Siglo XIX* (2018); fuente fundamental de este trabajo, de los 589 dramaturgos localizados, se han acopiado, hasta el momento: 134 españoles, mayor cifra después de los cubanos. Por los datos biográficos registrados, puede afirmarse que los mismos, al incorporarse total o parcialmente al acontecer cultural, social y político nacional, se integraron a la sociedad colonial criolla, por lo que forman parte de su patrimonio.

El presente ensayo, es fruto de un proceso de selección de escritores españoles del Diccionario antes citado. Como resultado de esta revisión, se han dividido en dos grupos: los que vinieron y permanecieron en Cuba hasta su muerte; y los que transitaron por la isla, y regresaron a España. En esta ocasión, a través de una significativa muestra, nos limitaremos a los que vivieron, e incidieron significativamente en su vida literaria, periodística y teatral. La mayor parte, no se localiza en el *Diccionario de Literatura Cubana*. En esta dirección se propone como objetivo: mostrar el aporte de estos inmigrantes al acervo cultural nacional a través de procedimientos propios de la historiografía literaria.

En mayor o menor medida, todos legaron sus huellas dentro de la literatura, el periodismo y el devenir teatral nacional. Tuvieron un buen desplazamiento escénico, llegaron a representar y a publicar un considerable número de obras. Dentro del periodismo, se desempeñaron como fundadores y/o colaboradores en periódicos en partes de la isla, principalmente en La Habana. Llegaron a publicar, además, novelas, cuentos, poesías y conferencias.

Desarrollo

Los autores que relacionamos en este trabajo, en mayor o menor medida, incidieron en la vida literaria colonial decimonónica, amén de haberse dedicado a otras funciones. Resulta muy interesante el hecho de su integración a la vida cultural, política y social criolla en plena dominación española. En algunos casos, se conoce el año en que llegaron a Cuba; en otros, no se precisa.

En 1856, llegó a Cuba Juan de Ariza y Palomar (Granada, 1816-La Habana, 1876). Desempeñó los cargos de Secretario y Ministro del Tribunal de Cuentas en La Habana. Ocupó la Vicepresidencia y fue presidente honorario del Casino Español de esta ciudad. "Voluntario" de la Compañía de Guías. En 1895 termina los estudios de Perito Mercantil.

Famoso escritor del Romanticismo español. Cultivó la novela, el cuento y el teatro. En su producción dramática, abordó personajes históricos. En La Habana representó en 1856: *La fuerza de voluntad*, drama en tres actos y en verso (Madrid, 1852); y publicó: *Antes y después*, en el *Diario de la Marina* (1859).

Lo más relevante de Ariza es que fue testigo del estallido de la Guerra de los Diez Años (1868-1878). En esta dirección, combinó su actividad política, enfrentada a los sectores independentistas en dicha contienda bélica, con su labor periodística durante nueve años como director del *Diario de la Marina*; uno de los más famosos periódicos habaneros.

No sabemos como llegó a la isla Francisco Camprodón y Lafont (Barcelona, 1816 - La Habana, 1870), donde trabajó como Administrador de Hacienda. Participó en la edición del periódico satírico y de crítica: *El Teatro*. Colaboró en el *Semanario Pintoresco Español*.

Se distinguió como compositor de zarzuelas;¹ por estas razones, un buen número de sus obras fue representada, en repetidas ocasiones, en el Teatro La Reina de Santiago de Cuba y otros escenarios del país. Algunas en coautoría con los más famosos zarzuelistas de entonces. Pueden relacionarse: *El dominó azul*, *Marina*, *Una vieja*, *El relámpago*, *El Diablo en el poder*, *Los diamantes de la corona*, *El diablo de la carga*, entre otras. Fueron escenificados los dramas: *Amor de hombre*. (1851). *La Flor de un*

¹ Biblioteca Nacional de España.

día. (Matanzas, 1852, Santiago de Cuba, 1857). *Asirse de un cabello*, proverbio en un acto y en verso, (Santiago de Cuba, 1883).

En 1871, fue publicada en La Habana su *Colección de poesías castellanas y catalanas*.² En el prólogo, Juan de Ariza expresó: <<(…) No puedo asegurar que fuera poeta expansivo desde la cuna, pero es indudable que lo ha sido hasta tocar la losa del sepulcro, y la Providencia ha querido que consagre á³ la isla de Cuba sus últimas patrióticas inspiraciones.>>(P.IX). En el poema: “A Cuba”, destaca su pasión al calificarla como: “Coqueta de los mares” “tradición del Paraíso”, “encantadora isla”. (Camprodón: *Colección de poesías castellanas y catalanas*., p. IX).

Breve, aunque significativo tránsito, fue el que realizó Eva Canel (Coaña, 1857– La Habana, 1932) por la isla. En 1891 llega a La Habana con el objetivo de ocuparse de varias corresponsalías en la Exposición Universal de Chicago. Regresa a España. En 1899 vuelve a América. Reside en Buenos Aires. Retorna a Cuba donde finaliza sus días.

Dentro del periodismo, fundó: *La Cotorra* (1891-1893). Colaboró en *Los Lunes* (1888-1892) (Unión Constitucional), y fue redactora de la *Revista del Hogar* (La Habana, 1897), donde lucha por el bienestar de la mujer, y el niño; objetivo que resalta en *La mulata*, drama en 3 actos y un prólogo (1893), con el tema de la doble discriminación racial y social que sufre la mujer. Su estreno fue en el Teatro Payret de La Habana en 1893. La propia autora señala su éxito y triunfo en América. Tuvo una segunda edición corregida en La Habana, por La Universal. Al año siguiente, estrenó en la capital: *El Indiano*.⁴ (Comedia en 3 actos y en prosa), publicada por La Imprenta Universal ese mismo año.

Por su aporte al teatro popular, Bartolomé José Crespo y Borbón (El Ferrol, Galicia? 1811-La Habana?, 1871) fue una significativa figura dentro de la escena cubana. Vino a La Habana en 1821, recomendado al Comandante General de la Marina Ángel Laborde (Cádiz, 1772- La Habana, 1834),⁵ quien facilitó su ingreso en el Colegio de Carraguo, donde fue discípulo, entre otros profesores, de José de la Luz y Caballero (La Habana,

² Biblioteca Nacional de España.

³ Se respeta la ortografía de la época.

⁴ Biblioteca Nacional de España.

⁵ Marino y militar español, jefe de escuadra de la Real Armada Española.

1880-1862). Se graduó de Bachiller en el Seminario de San Carlos. Estudió Economía política en la Universidad de La Habana y algunos años de Medicina.

Desde muy joven comenzó su labor periodística, en dicha ciudad, como colaborador de: *El Colegio*, *El Nuevo Regañón...*, *Noticioso* y *Lucero de la Habana* (1831-1844), *La Mariposa* (1838), *La Gaceta*, *La Prensa* (1841-1870), *El Faro Industrial* y el *Diario de La Marina*; entre otras.

Dentro de la creación poética, encontramos: *El látigo del anfibio. Colección de sus poesías satíricas*. Dedicadas a los extravagantes. (Imp. del Comercio, 1839-1840). *Laberintos y trifucas de canavá. Veraero hloria en veso de lo que pasó a yo Creto Gangá y nengrita mio Francisca lucumí en la máscara, cuentá por yo memo. Parte primero. Segundo erisión*. (Oliva, 1846). *Carta de Creto Gangá a su mujer Frastica Lucumi (q.e.p.d) sobre el médico chino*. (Imp. de Oliva, 1847). *Las habaneras pintadas por sí mismas en miniatura*. (Imp. de Oliva, 1847) y en *Faro Industrial de la Habana*. (1847), *Dincrinión jecha por la negro bosale, Cuñusio po Creto Gangá*. (Imp. “El Iris”, 1863); por solo relacionar algunos. (Instituto de Literatura y Lingüística de la Academia de Ciencias de Cuba: *Diccionario de Literatura Cubana*. Biblioteca Virtual de Cervantes, 1999). Todos fueron publicados en La Habana,

En el catálogo de la Biblioteca Nacional de España se encuentra su libro: *Fiesta con motivo de la llegada del Exmo Sr. Don José de la Concha* (1854), que no aparece en el *Diccionario de Literatura Cubana* dentro de las obras de este autor. Sus poemas transcurren con un lenguaje bozal, sobresalen los elogios al general Concha. Intercala en sus páginas ilustrativas pinturas costumbristas de la vida de los negros y criollos libres, de las que no se declara el autor; pero cabe la posibilidad de que sean del famoso caricaturista español Víctor Patricio de Landaluze (1880-1889), considerado el precursor de la sátira política en Cuba.

Con relación a la escena, Crespo Borbón entró al teatro por la puerta del caricaturismo y la crítica de costumbres; ridiculizador de nuestra idiosincrasia, creó para la escena su personaje *Creto Gangá*, esclavo y bozalón, bufonesco y servicial. Abonó el terreno teatral con la creación de este personaje. Utilizó su nombre como seudónimo. Mary Cruz, en su libro *Creto Gangá*, señala que: “(...). Los negros de Crespo y Borbón son seres humanos reales, caricaturizados, exagerados o delineados con rasgos simples, pero

sus problemas son problemas humanos reales y su ambiente es el típicamente cubano de su momento. Reflejan, en ocasiones – enmascarados y hablando en bozal- a los blancos de aquella misma etapa.” (p.21).

Como dramaturgo, fueron representadas y publicadas en La Habana: *El chasco o, Vale por mil gallegos el que llega a despuntar*. Comedia en un acto. (Imp. José María Palmer, 1838). *Los pelones*. Sainete. (Imp. de Oliva, 1839). (Representada con el título *La Mencontent; o, Los pelados arrepentidos*). *Un ajiaco; o, La boda de Pancha Jutía y Canuto Raspadura*. Juguete cómico. (Imp. de Oliva, 1847). Representada en Santiago de Cuba en 1855. *Debajo del tamarindo*. Juguete cómico-lírico en dos cuadros. (Imp. La Honradez, 1864). *A que me paso por ojos, o, Apuros de Covarrubias*; puesta en escena por el propio Covarrubias (1775-1850) en 1840.

Sus piezas teatrales, son un antecedente de nuestro teatro popular. Utilizó el bozal, lenguaje típico de los negros africanos, tan distorsionado que dificulta el estudio de sus obras. Además del “negrito”, importante personaje de los cuadros del costumbrismo del siglo XIX; incorpora al gallego, al chino y la música popular, que son los elementos formales del género vernáculo. Firmó con los seudónimos: Lindero, El Caricate habanero, La sirena cubana, Waltero y El anfibio.

Muy conocido en la ciudad de Cienfuegos, donde residió la mayor parte de su vida, fue Enrique Edo Llop ([Valencia, 1837](#)- Cienfuegos, 1913). Vino muy joven a la Isla. Llegó a ser propietario y director del periódico: [El Telégrafo](#) (1864), uno de los más importantes de esta villa, que junto a [El Fomento](#),(1864), hicieron una fuerte campaña política como expresión de los sentimientos criollos antes del inicio de la Guerra de los Diez Años (1868-1878). Personalidad destacada por su labor en esta localidad; en 1921, se erigió un monumento a su memoria.

A su autoría se deben, entre otros: *El loco del valle*. Drama en tres actos y en prosa. (Cienfuegos. Imp. de Eduardo Feixas. 1860). Puesto en escena en el Teatro Avellaneda. *Ni ella es ella, ni él es él*. Juguete cómico lírico en un acto, en prosa y en verso. Música del maestro José Mauri. (Habana, Imp. La Razón, 1882). Puesta en escena por primera vez en La Habana, el 17 de agosto de 1878. *Percances de un carnaval*. Juguete cómico lírico en un acto y en verso, 1882. (La Habana. Imp. La Razón). *Las espinas de una rosa*. Juguete cómico lírico en un acto y en prosa. (Cienfuegos. Imp. Nueva. 1888). *Un quid*

pro quo. Juguete lírico cómico en un acto, música de Don Rigoberto Cortina. (Habana. 1878). *Quien mucho abarca*. Comedia. Puesto en escena en el Teatro Avellaneda. *Un infeliz*. Comedia, con Domínguez y Santi. *1878 en Cuba*. Revista cómica lírica en un acto y en verso. Música de José Mauri. Como se observa, dentro del teatro tuvo preferencia por las obras costumbristas, tema característico de estos años.

Emigró a Cuba, en su juventud, Francisco de Paula Fernández Santa Eulalia (Asturias,1850-La Habana,1901). Cursó los estudios elementales. Su amor por la lectura y la escritura lo inclinaron al periodismo. Fundó y dirigió, en La Habana: *El Dependiente* (1879-1881), y después, en 1885: *El Progreso Mercantil*. Ese mismo año comenzó a dirigir *El Heraldo de Asturias*.

Hombre modesto, padeció durante casi toda su vida dificultades económicas, por estas razones, regresó a España en busca de empleo; pero tuvo que volver a La Habana para continuar dirigiendo su periódico.

Desde 1886, colabora en la creación del Centro Asturiano. En enero de 1891 fue elegido su secretario. Esta circunstancia alivió su situación económica. En este sentido, contribuyó a llevar adelante la sociedad con optimismo, en medio de muchas dificultades. Desempeñó ese cargo hasta su muerte, y por sus méritos logró la admiración unánime de todos los socios.

Durante esa época trabajó como redactor de los periódicos: *Diario de Avilés* y *La Semana Ilustrada*. En 1900, ya enfermo, realizó su último viaje a Asturias, del que regresó en noviembre para seguir desempeñando el puesto de secretario del Centro Asturiano.

Como escritor, incursiona en la narrativa y el teatro. Así tenemos: *Peregrina del Rosal, virgen y mártir* (novela de costumbres asturianas) (La Habana, 1888). *Pote asturiano*, colección de cuentos, cartas y narraciones históricas. *Soliloquios y siluetas amén de otros componentes que lo harán más sabroso al paladar*, (asturiano y castellano), publicados anteriormente en *El Heraldo de Asturias* (La Habana, 1899). *Andrésín el de*

Raíces o una promesa cumplida,⁶ episodio dramático en prosa bable, en dos actos, (Habana. Imp.de Soler, Álvarez y Ca. 1887). Estrenado en La Habana en 1883.

Graduado de Derecho en la Universidad de Oviedo, se traslada a La Habana, en 1882, Carlos García Cíaño (Asturias, 1855-La Habana,1925). Poeta, dramaturgo, periodista y narrador. Ese mismo año fundó y dirigió *El Eco de Covadonga* (dirigido a la colonia asturiana), y más tarde, los semanarios: *La Montera* (1885), en bable, y *El Curioso* (1888). Colaboró con Nicolás Rivero (¿?-¿?) en empresas periodísticas, y cuando este fue nombrado director del *Diario de la Marina*, ingresó en su redacción y comenzó a escribir la sección: “Chirigotas”, durante muchos años, y donde empleó el seudónimo C. Colaboró en otras publicaciones. Integró la directiva de la Asociación de la Prensa de Cuba de 1904.

Sus poemas fueron incluidos en la Antología: *Los argonautas* (1924). Entre sus títulos dramáticos se encuentran: *Los saltimbanquis*. Zarzuela en dos actos y cinco cuadros en prosa y verso, arreglo de una novela francesa. Música del maestro Ignacio Cervantes, 1899. *Recién Llegan*. Monólogo, 1904; escrito para la Sociedad Asturiana de Beneficencia. Puesto en escena en el Teatro Nacional. (Habana. Imp. La Prueba. 1904). *La vieja historia*. Comedia en tres actos y en versos. Se representó en el Teatro Nacional en 1909. El periódico *El Tiempo* la publicó en folletines al año siguiente.

En el libro: *Costumbres y tradiciones asturianas*,⁷ editado en 1924 por la Editorial Hermes en La Habana; realiza, a través de postales que recibía de su ahijado Jorge Fernández de Castro, “(...) una excursión gráfica por Villaviciosa y sus cercanías, (...) colección que (fue) (...) enriqueciendo con piadosas dádivas, hasta el extremo de contar casi doscientas cartulinas.” (p.3.) . Lo interesante, es el hecho de haber llevado a la prosa, imágenes gráficas no vistas en la realidad.

Después de realizar sus primeros estudios en Madrid, Sevilla y Córdoba, fue enviado a Cuba, como miembro del ejército colonial, Luis González Costi (Andalucía, 1875–Cienfuegos, 1923). Ensayista, periodista, lexicógrafo, dramaturgo, conferencista. Tomó parte en combates y recibió la Cruz del Mérito Militar; pero debido a la publicación de varios artículos periodísticos como partidario de la autonomía de Cuba, fue encarcelado

⁶ Biblioteca del Principado de Asturias.

⁷ Biblioteca Nacional de España.

en la Fortaleza de la Cabaña. En octubre de 1898, se fugó de la cárcel y se refugió en Remedios.

En la región villareña fue colaborador de los periódicos: *El Productor y Democracia*. Después se estableció en Cienfuegos, donde ocupó la jefatura de redacción de *La Correspondencia* durante varios años, y dirigió *España y América* (1907).

En 1908 viajó a La Habana, fue secretario del Círculo Andaluz; volvió a Cienfuegos. En 1923 asistió al Congreso Español de Ultramar, como Comisionado de la Cámara de Comercio de Cienfuegos. (Cuadriello: *Diccionario bio-bibliográfico de escritores españoles en Cuba. Siglo XX*. p.113). Sus seudónimos: El Conde Fénix y Luis G. Costi.

Dirigió *La Lectura* (1911) y *La Propaganda* (1915). En *Sagua Teatral*, publicó el Jugete cómico lírico: *En el pecado la penitencia*. (Imp. El Comercio, Sagua, 1896). Colaboró, además, en *Sagua Cómica* y en *Orto* (Manzanillo).

En 1815, llegó a Cuba con su padre, Francisco Iturrondo (Cádiz, 1800 -Matanzas, 1868). Pasó su infancia en Trinidad. Sufrió procesamiento y condena por sus actividades conspirativas. A partir de 1820 se proyectó como ferviente liberal, y más tarde sufrió la pena de destierro en los E.U. Murió en un vapor que realizaba la travesía Nueva York-La Habana.

Colaboró en *La Aurora de Matanzas*, *El Pasatiempo* (Matanzas), *Lucero de la Habana*. *La Moda, o Recreo semanal del bello sexo* (La Habana) y *La Piragua* (La Habana).

Desarrolló importantes actividades culturales, especialmente en Matanzas. Reunió en torno suyo un círculo de tendencia [nativista](#), en el que figuraban [Gabriel de la Concepción Valdés \(Plácido\)](#) (1809-1844) e [Ignacio Valdés Machuca](#) (La Habana, 1792-1851), entre otros.

En sus *Ocios poéticos* (Matanzas, D. Tiburcio Campe, Imp. del Gobierno, 1834),⁸ bajo el seudónimo de Delio; aparecen más de 50 composiciones con diversas temáticas; resaltan la naturaleza, la muerte, la antigüedad clásica, la historia, entre otros temas. En este volumen, incluye la silva: “Rasgos descriptivos de la naturaleza cubana” (1831) (dedicada a Ignacio Valdés Machuca), aún con rasgos neoclásicos; pero con numerosos

⁸ Biblioteca Nacional de España.

elementos románticos dados a través de una mirada poética a su naturaleza, ya vista en los versos de Manuel de Zequeira y Manuel Justo Rubalcava. Este poema dio lugar a un libro del mismo título, bajo el seudónimo de *Delio*, cantor de las ruinas de la Alhambra (2ª ed. La Habana, Oficina de D. José Boloña, 1831). *Descripción de la magnífica perspectiva que, con motivo de la solemne jura de la Serenísima princesa heredera del trono de las Españas Doña María Isabel Luisa de Borbón, presentó el palacio del Sr. Conde de Santovenia en los días catorce, quince y diez y seis del corriente*, por Delio. La Habana, Oficina de D. José Boloña, 1833. *A la juventud matancera amante de las buenas letras, en la solemne institución del Liceo Artístico y Literario*, por Delio (Matanzas, Imp. de Murtra, 1860). (Instituto de Literatura y Lingüística: *Diccionario de Literatura Cubana*. Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, 1999).

Organizó con Valdés Machuca, la fiesta poético-campestre en honor de Francisco [Martínez de la Rosa](#) (España, 1787-1862) por ser designado ministro de Estado; de este festejo, con Machuca, realizó la compilación: *Aureola poética al señor D. Francisco Martínez de la Rosa*. (Habana. Imp. del Gobierno por Su Majestad, 1834),⁹ donde aparece uno de sus poemas. (1834), conjuntamente con textos poéticos de los más importantes escritores representantes del criollismo en Cuba. Colaboró en la “Corona fúnebre” (1834) dedicada al [Obispo Juan Díaz de Espada](#) (Arroyabe (Álava) 1756- La Habana, 1832).¹⁰

Tradujo y adaptó la pieza *El paria*. Drama (original de [Casimiro Delavigne](#)) representada en Matanzas en 1848.

Fecunda producción tuvo José Mauri Esteve (Valencia, 1856-La Habana, 1937) dentro del mundo de la música. Compuso danzones, guarachas, habaneras, boleros, valeses, rumbas e importantes piezas sinfónicas. Se destacó en cuatro géneros fundamentales: el teatral, el sinfónico, el popular y el sacro. Con la zarzuela: *El Sombrero de Felipe II*. Pieza en un acto, estrenada en el teatro Cervantes en 1874, inició una relación de cuarenta piezas en el género que lo glorificaron como músico teatral. Dirigió una compañía de zarzuelas, y, en esta dirección, compuso: *El barberillo de Jesús María*, *El colono de Luisiana*, *Globos dirigibles*, libreto. *Espinosa de los Monteros*, *La domadora*, *La mujer del día*, *Lucas Gómez*, *Lucrecia Borgia*, entre otras. Incursionó, además, en

⁹ Biblioteca Nacional de España.

¹⁰ Segundo obispo de La Habana. Director de la Sociedad Económica de Amigos del País.

otros géneros: *El delincuente*. Melodrama en cuatro actos y en prosa. *La Hormiga blanca*, comedia, se representó en Marianao en 1910. *El quinto no matar*, comedia, se estrenó en la misma localidad en 1909. *Los magnánimos*. Drama en tres actos y en prosa. *Crimen ajeno*. Comedia dramática en tres actos y en versos.

En Cuba, a partir de 1901, se reintegró a la vida teatral, llegó a dirigir el Teatro Albisu. Su situación económica lo limitó como compositor de óperas durante unos años. Integró la sección de Música junto a importantes personalidades de la Academia Nacional de Artes y Letras. A la edad de 81 años se quitó la vida.

Activa vida política tuvo, Nicolás María Rivero y Muñiz (Villaviciosa, 1849-La Habana, 1919). Abandona la carrera sacerdotal en el Seminario de Oviedo; y se alista en las filas de Don Carlos durante la III Guerra Carlista (1872-76). Hecho prisionero, se le envió a Canarias, y posteriormente a Cuba, donde continúa su labor dentro del periodismo. Trabajó en la redacción del *Diario de la Marina*, y se identificó siempre por la defensa de los intereses de España. En 1879 fue secretario del Ayuntamiento de Bauta.

En La Habana, fundó y dirigió el periódico *El Relámpago* (1881) el cual redactaba en su totalidad, y propagó sus ideales tradicionalistas, atacando a algunas autoridades, como el gobernador civil de La Habana. Ese mismo año fue suprimido por el capitán general de la isla, y su director deportado a España. Meses después volvió a la isla, donde en 1882, fundó, dirigió y escribió periódicos que fueron suspendidos por su ataque a la autoridad; entre ellos: *El Rayo*, *La Centella*, *El General Tacón*, al lado de otros más comedidos como *El Eco de los Voluntarios* y *El Eco de Covadonga*.

Publicó en La Habana, artículos, ensayos, crónicas, libros de viajes: *Retratos al minuto*. *Ecos del Castillo del Príncipe*. (Habana. Imp. "La Correspondencia de Cuba". 1884). Unas *Memorias*, aparecidas en el *Diario de la Marina* (1911-14), y algunos libros de crónicas y de viajes: *Vivir de milagro* (1886), *Recuerdos de viaje* (1904), *El Colorado* (1905), *Recuerdos de México* (1911), *Veinte días en automóvil por Francia y Suiza* (1913) y *El conflicto europeo* (1916). Escribió: *¿Donde está el padre?* (Juguete cómico, 1884).

Muy poca información tenemos sobre José Robreño (España ¿?- Pinar del Río, 1879). En Cuba trabajó como actor y fundó un teatro. Escribió: *Historia de Cuba, narración humorística*. Pról. de Attachée, seud. de Víctor Muñoz (¿?-¿?). (La Habana, Avisador Comercial, 1915), *Saltapericos*. Selección de artículos humorísticos. Pról. de Rafael Fernández de Castro. (La Habana, Avisador Comercial 1916). *Crepúsculos novedosos* [Poesía]. (La Habana. Rambla Bouza 1919?). *La acera del Louvre. Novela histórica*. (La Habana, Rambla Bouza, 1925). No concluyó una *Historia del teatro en Cuba*.

De sus obras dramáticas: *La novia de sesenta y cuatro años* (1841), *La duquesa de Marsán*. (Drama, 1841). *Don Fernando*. (Drama, 1841). *La nueva gracia de Dios*. Comedia, 1849. *Mujer gazmoña y marido infiel*. Comedia. *El delirio paternal*. Zarzuela, 1851. *La Toma de Jolo*. Composición patriótica original en un acto, Habana, 25 de julio de 1851. Censurada en agosto de 1851 para el Teatro de Tacón. *Lance de las fiestas reales*. Pieza de espectáculos en un acto. Matanzas 20 de abril de 1852. Censurada para el teatro de Tacón el 25 de septiembre de 1852.

Licenciado en Filosofía y Derecho en Sevilla, Eugenio Sánchez de Fuentes y Pelaez (Barcelona, 1826-La Habana, 1896), en 1861 se trasladó a América como secretario del Consejo de Administración de Puerto Rico. Poco después pasó a Cuba, donde desempeñó los cargos de ministro y presidente de la Sala de Audiencia de La Habana. Años después de su llegada a Cuba, regresó a España, y volvió a La Habana.

Dejó varias obras inéditas. En el *Diario de la Marina, Revista Cubana* y *El Contemporáneo* aparecieron sus poesías. Dentro de este género, localizamos: *Oda a Cervantes*, publicada en 1886 por la Imprenta de Soler en La Habana. Pequeño poema en el que refiere la vida, la obra y la muerte de Miguel de Cervantes.

Publicó en La Habana para la escena: *Colón y el judío errante*. Fantasía dramática en dos actos y en verso. 2a. ed. (Refundida por su autor). (La Propaganda Literaria, 1877). *¡Cuatro siglos después!* Loa en un acto y en verso, escrita para el cuarto centenario de Colón. (Est. Tip. «La Especial», 1892). *Entre una mujer y Dios*. Drama en tres actos y en prosa. (Imp. La Especial, 1895). Estrenado en el gran Teatro de Tacón. Fue representado con éxito. *Los brillantes de Tijuco*. Zarzuela en tres actos. *El primo Basilio*. Drama en cuatro actos y en prosa. Basada en la novela portuguesa de igual título. Estrenado en el gran Teatro de Payret, la noche del martes 1ero de enero de 1901.

(Imp. P. Fernández y compañía). *Matrimonios modernistas*. Comedia en dos actos, en prosa. 1909. Ha sido traducido al francés, italiano y alemán. Usó el seudónimo: *Un conservador*.

Tras recorrer varios países europeos, llegó a La Habana en enero de 1895, Adrián Del Valle Costa (Barcelona, 1872-La Habana, 1945). Narrador, historiador, periodista, traductor y bibliotecario. Se inició en el periodismo en Barcelona. En Nueva York dirigió *El Despertar*, periódico progresista de los obreros de habla hispana en esta ciudad. Se trasladó a Cuba en 1895, pocos días antes del inicio de la guerra, y estableció contacto con algunos revolucionarios de la capital. Imposibilitado de unirse a los mambises, marchó a Nueva York, donde fundó el periódico *El Rebelde* para contribuir a la causa emancipadora.

Al terminar la contienda retornó a La Habana, y fundó el órgano de tendencia libertaria: *El Nuevo Ideal*, que duró dos años. Después ingresó como redactor en la revista *Cuba y América*. En el periódico *El Mundo* escribió la sección: “Momentáneas”, así como en *La Nación*: “La Historia al Día”. También fue redactor del periódico *El Tiempo* y de la revista *Pro-Vida*, la cual dirigió. Ocupó el cargo de Secretario de Redacción de la *Revista Bimestre Cubana*. Fue director de la revista quincenal anticlerical: *El Audaz* (1912-1913). Colaboró en *Social*, *La Última Hora*, *Rumbos Nuevos*, *La Reforma Social* y *Heraldo de Cuba*. Manifestó preocupación por los problemas sociales, durante largo tiempo militó en el anarquismo y fue además un ardiente defensor del naturismo.

Durante muchos años, ocupó el cargo de estacionario de la biblioteca de la Sociedad Económica de Amigos del País, donde realizó una meritoria labor.

Publicó: *El ideal del siglo XIX*, por Palmiro de Lidia (sed.) La Habana, Imp. El Fíguro, 1900. *Socialismo libertario*. La Habana, 1902. *Cuentos inverosímiles*. La Habana, Est. Tip. El Nuevo Ideal, 1903; 2a. ed. La Habana, Imp. Cervantes, 1921. *Cultura psicofísica. Para vivir cien años*, por Hindus Fakir (sed.). La Habana, Imp. Cuba y América, 1911; 2a. ed. La Habana, Imp. J. Hernández Lapido, 1920. *Jesús en la guerra*. La Habana, Imp. de la Escuela de la Casa de Beneficencia y Maternidad, 1917. *Tradiciones y leyendas de Cienfuegos*. La Habana, Imp. El Siglo XX, 1919. *El mundo como pluralidad*. La Habana, Imp. La Universal, 1924. *Kropotkine, vida y obras*. La

Habana, 1925. *El naturismo*. La Habana, Imp. J. H. Lapidó, 1926. *Historia documentada de la conspiración de la Gran Legión del Águila Negra*. (Obra premiada en el concurso de 1929.) La Habana, Imp. El Siglo XX, 1930. *Índices de las Memorias de la Sociedad Económica de Amigos del País*. 1793. 1896. T. 1. La Habana, Sociedad Económica de Amigos del País, 1938. Junto con Rafael Montoro escribió: *El Compendio de la Historia de la Sociedad Económica de Amigos del País de La Habana* (1930). Tradujo *Cuba a pluma y lápiz*, de Samuel Hazard, y, con Fernando Ortiz: *Cuba antes de Colón*, de M. R. Harrington. Confeccionó y prologó la antología *Parnaso Cubano*. (Barcelona, 1908).

Su ensayo “La función social del trabajo” obtuvo primer premio en el concurso de la revista *Cúspide* (Melena del Sur) celebrado en 1937. Escribió para la escena: *Fin de fiesta*. Cuadro dramático, Nueva York, 1898. Empleó los seudónimos *Palmiro de Lidia*, *Fructifidor e Hindus Fakir*.

Prolífera actividad periodística, literaria y dramática, realizó, Antonio Enrique de Zafra (Sevilla, ¿? – La Habana, 1875). Vino muy joven a Cuba, bajo la tutela del presbítero Pedro Arburu (¿?-¿?). inició en La Habana estudios sacerdotales; pero tuvo que abandonarlos debido a su afición a escribir poemas eróticos.

Colaboró en un buen número de publicaciones habaneras: *El Amigo de las Mujeres* (1864- [1867]), *La Civilización* (1857-¿?), *Eco de la Literatura Cubana* (1858-¿?), *El Liceo de La Habana* (1857-1860; 1866-¿?; 1867-¿?) entre otras. Dirigió *El Sagua* en 1865. Fue redactor de *La voz de Cuba*.

Como poeta publicó en La Habana: *Los cantos de la pasión*. Poema religioso dividido en tres partes. (Imp. 1859). *Pío nono*. Poema religioso. (Imp. El Iris, 1861). *Las siete palabras*. Cantos religiosos. (Imp. del Tiempo, 1864). *Jeremías. Lamentaciones comentadas en verso*. (Imp. del Tiempo, 1866). *Los salmos penitenciales*. (La. Propaganda Literaria, 1871). *La madre inmaculada. Canto a María en el Misterio de su Purísima Concepción, Patrona de España e Indias*. (Imp. La Intrépida, 1873). (Instituto de Literatura y Lingüística de la Academia de Ciencias de Cuba: *Diccionario de Literatura Cubana*. Biblioteca Virtual de Cervantes, 1999). Dentro del género narrativo, escribió: *Blanca de Toledo*. Leyendacastellano del siglo XV. (Imp. del periódico La Prensa, 1870).

En su quehacer dramático se localiza un respetable número de obras que fueron publicadas y representadas en La Habana: *Amor contra nobleza*. Drama nuevo en tres actos y en verso, [...]. Representado con buen éxito en el teatro de Villanueva. (Imp. de M. Soler. 1858). *El hombre negro*; o, *El carnaval de Sevilla*. Drama nuevo en tres actos y en verso [...]; representado por primera vez en el Teatro Villanueva, a beneficio del primer actor D. Manuel Argente. (Imp. Militar de Manuel Soler, 1859). *El alcalde Don Rodrigo*; o, *La justicia de Dios*. Drama en tres actos y en verso, [...] estrenado en el Teatro de Villanueva el miércoles 29 de octubre de 1862. (Imp. La Cubana, 1862). *Los mártires de Roma*. Drama histórico en cuatro actos en verso, [...] estrenado en el gran Teatro de Tacón, el 22 de marzo de 1862 por la compañía dramática de D. José Robreño, dirigido por el primer actor y director D. Manuel Osorio. (Imp. Militar, 1862). *Un cuadro de Rafael*. Drama en tres actos, en verso, e [...]. Estrenado en el Gran Teatro de Tacón el 21 de noviembre de 1868. (Imp. El Iris, 1868). *Dios los cría...* Proverbio en un acto en verso [...]. Estrenado en la Sociedad del Pilar el 14 de marzo de 1868 a beneficio de la «Asociación de Socorros Mutuos de Cajistas de la Habana». (Imp. El Iris, 1868). *Colón en Cuba*. Cuadro o loa dramático en un acto, en verso, [...]. Estrenada en el Gran Teatro de Tacón, el 14 de octubre de 1869. (Imp. Militar, 1869). Fue representado en Santiago de Cuba, en 1860, por la compañía de los Señores Robreño: *La toma de Tetuán*. Drama patriótico en tres actos y en verso. (Imp. Militar, 1860).

En *Por España y su bandera*, episodio lírico-cómico en un acto y en verso. (Imp. militar de la Viuda de Soler, 1872; estrenado en el Gran Teatro de Tacón el 2 de mayo de 1872, puso de manifiesto su ideología colonialista como integrante del cuerpo de Voluntarios. Así lo muestra su dedicatoria al:

Illmo. Sr. Don Miguel Suárez Vigil Coronel del Regimiento de Voluntarios de Artillería.

Las altas consideraciones de aprecio que V.S.I. me merece y el carácter que le reviste de Jefe del brillante cuerpo á que me honro en pertenecer, me inducen á colocar bajo sus auspicios este sencillo trabajo. En esta dedicatoria queda comprendida la que hago á mis compañeros de armas y á todos los demás leales. Si es de su agrado, serán satisfechos los deseos de

Antonio Enrique de Zafra (Habana 30 de abril de 1872). (S.P.)

Como obras publicadas en La Habana; pero no representadas, aparecen: *Tres para dos*. Juguete cómico lírico en un acto y en verso, [...] (Imp. La Intrépida, 1865). *Un golpe de*

fortuna. Comedia en un acto en verso. (Imp. y Lib. El Iris, 1867). *La fiesta del mayoral*. Juguete cómico de costumbres cubanas en un acto, en verso. (Imp. El Iris, 1868; La Habana, Imp. ¿La Publicidad 1868?); (Imp. Osés, 1924). *Los zelos é mi curriya*. Juguete cómico andaluz, en un acto, en verso. (Imp. Militar, 1871). No fueron publicadas: *El lego de San Fardel*. Drama en cuatro actos. (Manuscrito, prohibido en 1858). *Un huésped a medianoche*. Comedia en un acto. (Manuscrito.1856). *Las trampas de mi tío*. Comedia, 1856. *Isabel de Bossian*. Drama en cuatro actos. Habana. 1856.

Antonio Enrique de Zafra fue el más prolífico de los escritores españoles de esta centuria. Cultivó tres géneros literarios, además de incursionar dentro del periodismo como fundador y colaborador. Todo indica una amplia y frutífera labor literaria aún sin estudiar.

Conclusiones

Como ha podido observarse, hubo una significativa relación de autores españoles, que hicieron su vida en Cuba hasta su muerte. En sentido general, sus trayectorias indican una variada diversidad ideológica, puesta de manifiesto en sus textos o en sus vínculos con la vida política, militar y/o social del país de aquellos años. Unos se proyectaban a favor del colonialismo, contra la separación de Cuba de España. Otros, apoyaban las luchas independentistas o participaron en ellas.

En sus biografías se focalizan múltiples funciones: maestros, periodistas, funcionarios públicos o de gobiernos, magistrados, abogados, médicos, entre otras; o varias profesiones a la vez. Una buena parte, ya venía académicamente formada de España; otros, realizaron sus estudios en Cuba. Sus orígenes se remontan a diferentes regiones ibéricas: Valencia, Galicia, Barcelona, Cataluña, Granada; por solo relacionar algunas. Al mismo tiempo, muestran una trayectoria como periodistas y como literatos; incluyendo, la dramática.

Dos géneros gozaron de abundancia en el devenir creativo de estos escritores: el periodismo y el teatro. En el primero, todos trabajaron como colaboradores, editores, redactores y/o fundadores de periódicos. En cuanto a la escena, mayoritariamente tuvieron una prolífera actividad teatral, llegando a publicar y a representar un buen número de obras. Sin embargo, solo dos figuras tuvieron un amplio desplazamiento escénico: Bartolomé J. Crespo y Antonio E. de Zafra; toda vez que escenificaron y

editaron una buena cantidad de sus títulos. Dentro de otros géneros literarios, algunos de estos autores, publicaron, además, novelas, cuentos y poesías. Sobresale la obra de Francisco Iturrondo como poeta y mecenas cultural en la centuria.

Es significativo apuntar, que hubo escritores que desarrollaron sus trabajos en colaboración con los criollos, ya sea en la prensa, publicación de libros, o en la presentación de obras teatrales. En esta dirección, dejaron una considerable impronta en nuestro patrimonio, en muchos casos, sin estudiar. Sin embargo, son pocos los que aparecen en el excelente: *Diccionario de Literatura Cubana*. Obra maestra del Instituto de Literatura y Lingüística de la Academia de Ciencias de Cuba.

A esto se añaden, los manuscritos, aún sin publicar.

Grosso modo, puede afirmarse que estos autores ofrecen una gran fuente investigativa por el trabajo realizado dentro del periodismo, la poesía, la dramaturgia y la narrativa. Sus textos se concentran, mayoritariamente, en la Biblioteca Nacional de Cuba y de España. Resultaría muy valioso compilar y estudiar sus obras; toda vez que no todo está dicho sobre el patrimonio literario en Cuba durante el siglo XIX.

Referencias Bibliográficas

1. Camprodón y Lafont, F. (1871). *Colección de poesías castellanas y catalanas*. Prólogo de Juan Ariza y Palomar. Imprenta La Propaganda Literaria.
2. Cruz, M. (S.F.). *Creto Gangá*. Contemporáneos UNEAC.
3. Domingo, C, J. (2010). *Diccionario bio-bibliográfico de escritores españoles en Cuba. Siglo XX*. Editorial Letras Cubanas.
4. Instituto de Literatura y Lingüística de la Academia de Ciencias de Cuba. (2021). *Diccionario de Literatura Cubana*. Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, <http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/diccionario-de-la-literatura-cubana--0/html/Alicante>.
5. Suárez, P, V., B, Duran, R., G y Servera, B, J. (2018). *Diccionario Bio-Bibliográfico del Teatro en Cuba (Siglo XIX)*. Ediciones Unos & Otros.